



# LA RELAZIONE D'AIUTO

*GLI ATTORI PRINCIPALI CHE NE FANNO PARTE E LE COMPETENZE INDISPENSABILI  
PER MUOVERSI SENZA FARE DANNI.*

ANNA MIRENZI



MI PRESENTO



ESPERIENZE

RIFLESSIONI  
SULLE  
ESPERIENZE

STUDI

# LA RELAZIONE D'AIUTO: DEFINIAMOLA INSIEME

PARTIAMO DA VOI  
LE VOSTRE METAFORE

- ESPERIENZA DA DONATORI DI AIUTO
- ESPERIENZA DA RICEVENTI AIUTO

# UNA RELAZIONE D'AIUTO



# LA RELAZIONE D'AIUTO

- NOBILE ATTIVITA'

COME NON SUPERARE IL CONFINE?

- ATTIVITA' DANNOSA

# LA RELAZIONE D'AIUTO

GLI ATTORI PRINCIPALI DELLA NOSTRA ANALISI

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

## ETIMOLOGIA

- dal latino *relatio* = da *relatus*, participio passato di *referre*
- riferire, riportare, stabilire un legame, un collegamento

Dal vocabolario Treccani

## RELATIONE

fin dal I secolo d.C. ha avuto due valori: uno **giuridico** ('rapporto, **testimonianza**') e uno **logico** ('**rapporto tra due cose**'); durante il Medioevo fu di uso corrente nel linguaggio filosofico e più tardi in quello letterario, ma **fin dal secolo XVII** estese il suo campo semantico, specie al plurale, ai '**rapporti sociali**'.

Dal Dizionario etimologico della lingua italiana (Cortelazzo, Zolli – Zanichelli)

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

E' IL PONTE CHE COLLEGA DUE SPONDE



LA QUALITA' DEL PONTE CONDIZIONA  
LA QUALITA' DELL'OPERATO

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

## ETIMOLOGIA

Dal latino *adjutus*, part. di *adjuvare*  
ad (*verso*) e *juvare* (*giovare*)

- A CHI?
- QUALE?
- COME?
- QUANDO?

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

# COSA VEDO QUANDO TI GUARDO?

- IL MALATO
- IL TOSSICO
- L'AUTISTICO
- IL MINORE A RISCHIO
- L'IMMIGRATO
- LO SFRATTATO
- IL DISOCCUPATO
- LA DONNA MALTRATTATA

UNA CATEGORIA?

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

# COSA VEDO QUANDO TI GUARDO?

## IO NON SO CHI SEI

- ✓ QUALI ESPERIENZE HAI VISSUTO?
- ✓ QUALI RISORSE POSSIEDI?
- ✓ QUALI LIMITI HAI?
- ✓ QUALE RETE HAI INTORNO?
- ✓ QUALI PROGETTI HAI?

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

## ETIMOLOGIA

Dal latino *Voluntarius* (voluntà = volere)

Conforme alla volontà cioè che procede da un interno impulso, accompagnato da perfetta cognizione di causa

Il contrario di *volontario* è spontaneo

**FONDAMENTALE LA CONSAPEVOLEZZA!**

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

# CONSAPEVOLEZZA CHE



BISOGNO CIRCOSCRITTO  
E NON TOTALIZZANTE

COSA RICEVERO' DA QUESTA  
ESPERIENZA CON TE ?



IO SONO A SERVIZIO

LE MIE AZIONI SONO LA  
RISPOSTA ALLE TUE RICHIESTE?



SIAMO IN VIAGGIO INSIEME.  
MA IO ACCOMPAGNO.  
TU SEI IL TITOLARE DEL VIAGGIO.

SONO CONSAPEVOLE DI  
COSA PORTO DI ME ?

# CONSAPEVOLEZZA CHE

QUANDO **DUE PERSONE** SI INCONTRANO  
AD INCONTRARSI  
NON SONO MAI SOLO DUE PERSONE ...



... **AD INCONTRARSI SONO SISTEMI**

# CONSAPEVOLEZZA CHE

REGOLE

STORIA E APPRENDIMENTI

EQUILIBRIO



INFORMAZIONI

RUOLI

- LA RELAZIONE
- L'AIUTO
- IL RICEVENTE AIUTO
- IL VOLONTARIO

# LA RELAZIONE D'AIUTO



- OSSERVARE/ASCOLTARE
- DOMANDARE
- RISPETTARE
- SCOMMETTERE



GRAZIE E  
BUONANOTTE